Similar Applications in the Vicinity of the Site within the Same "V" Zone in the Past Five Years

Rejected Application

Application No.	Use/ Development	Date of Consideration	Rejection Reason
A/NE-TK/692	Proposed Temporary Public Vehicle Park (Private Cars Only) for a Period of 3 Years	20.11.2020	R1

Rejection Reason

R1. The applicant failed to demonstrate in the submission that the proposed car park layout was feasible from traffic engineering point of view.

Government Departments' General Comments

1. Land Administration

Comments of the District Lands Officer/Tai Po, Lands Department (DLO/TP, LandsD):

- the Site comprises two private lots (i.e. Lots 256 S.A ss.3 and 256 S.A RP in D.D. 17) which are Old Schedule Agricultural Lots held under the Block Government Lease containing the restriction that no structures are allowed to be erected without the prior approval from the Government; and
- there is no guarantee to the grant of a right of way to the Site or approval of emergency vehicular access (EVA) thereto.

2. Landscape

Comments of the Chief Town Planner/Urban Design and Landscape, Planning Department (CTP/UD&L, PlanD):

- no objection to the application from landscape planning perspective;
- the Site is situated in an area of settled valleys landscape character comprising village houses, car parks and clusters of tree groups. The development is considered not incompatible with the landscape character of its surroundings; and
- the Site is currently fenced off and hard-paved with no significant landscape resource observed. Significant adverse impact on the existing landscape resources arising from the applied use is not anticipated.

3. Environment

Comment of the Director of Environmental Protection (DEP):

• no substantiated environmental complaint in relation to the Site has been received in the past three years.

4. Drainage

Comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD):

• should the application be approved, an approval condition on submission and implementation of drainage proposal for the Site is recommended to ensure that it will not cause adverse drainage impact on the adjacent areas.

5. Fire Safety

Comment of the Director of Fire Services (D of FS):

• no in-principle objection to the application subject to fire service installations being provided to his satisfaction.

6. Other Departments

The following departments have no objection to/no adverse comment on the application:

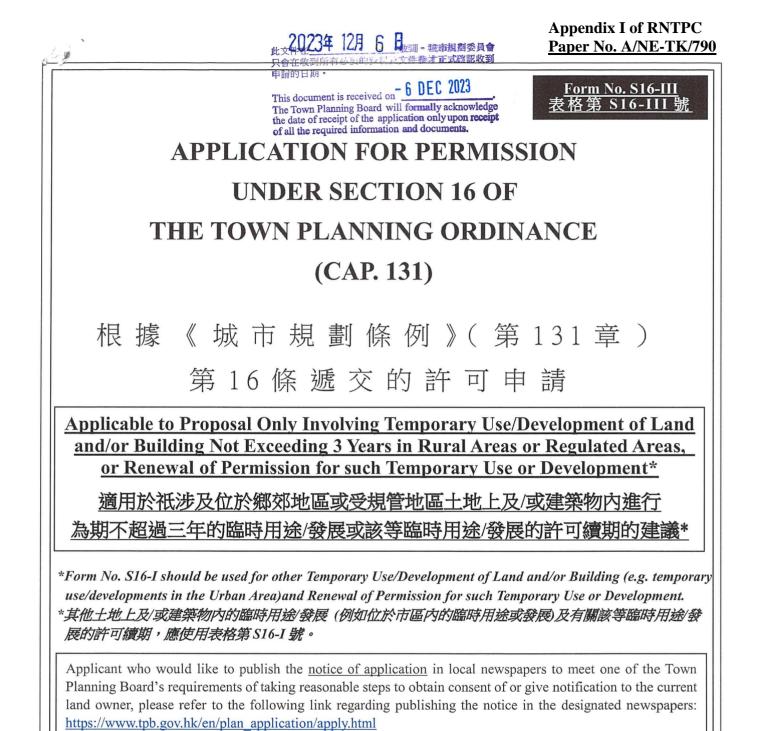
- Chief Highway Engineer/New Territories East, Highways Department (CHE/NTE, HyD);
- Chief Engineer/Construction, Water Supplies Department (CE/C, WSD); and
- Project Manager (North), Civil Engineering and Development Department (PM(N), CEDD);
- Commissioner of Police (C of P); and
- District Officer (Tai Po), Home Affairs Department (DO(TP), HAD).

Recommended Advisory Clauses

- (a) prior planning permission should have been obtained before commencing the applied use at the Site;
- (b) to note the comments of the Commissioner for Transport (C for T) that:
 - (i) the applicant shall ensure that the vehicles can be manoeuvred smoothly within the Site or other management measures will be conducted to substantiate the number of parking spaces within the Site; and
 - (ii) the Site is not accessible directly from public road (including carriageway/footpath/cycle track). For the village access, it is not under Transport Department's management. The land status, management and maintenance responsibilities of the village access should be clarified with the relevant lands and maintenance authorities accordingly in order to avoid potential land disputes;
- (c) to note the comments of the District Lands Officer/Tai Po, Lands Department (DLO/TP, LandsD) that:
 - (iii) should the Town Planning Board (the Board) approve the application, the lot owner is required to submit applications for Short Term Waiver (STW) to LandsD if he wishes to erect structures on the Site. LandsD will consider the STW applications in accordance with the established procedures and guidelines. However, there is no guarantee at this stage that the STW applications would be approved. If the STW applications are approved by LandsD acting in the capacity as landlord at its sole discretion, such approval will be subject to such terms and conditions as may be imposed by LandsD including the payment of rental, waiver fee and administrative fee as considered appropriate; and
 - (iv) the applicant will likely make use of the adjoining unleased/unallocated Government land as vehicular access to and from Ting Kok Road. The maintenance and management responsibility of the said Government land and any other Government land leading to the Site should be sorted out with the relevant Government departments, prior to use for access purpose;
- (d) to note the comment of the Director of Environmental Protection (DEP) that the applicant should follow the relevant mitigation measures and requirements in the "Code of Practice on Handling the Environmental Aspects of Temporary Uses and Open Storage Sites";
- (e) to note the comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD) that:
 - (i) while there are DSD's public stormwater drains in this area, the development should have its own stormwater collection and discharge system to cater for the runoff generated within the Site and overland flow from surrounding of the Site, e.g. surface channel of sufficient size along the perimeter of the Site; sufficient openings to be provided at the bottom of the boundary wall/fence to allow

surface runoff to pass through the Site if any boundary wall/fence are to be erected. Any existing flow path affected should be re-provided. The development should neither obstruct overland flow nor adversely affect the existing natural streams, village drains, ditches and the adjacent areas. The applicant is required to maintain the drainage systems properly and rectify/modify the nearby existing/original drainage systems if they are found to be inadequate or ineffective to accommodate the additional runoff arisen from the development at the Site. The applicant shall also be liable for and shall indemnify claims and demands arising out of damage or nuisance cause by failure of the systems; and

- (ii) for works to be undertaken outside the project boundary, prior consent and agreement from DLO/TP, DO/TP and/or relevant parties should be sought;
- (f) to note the comments of the Director of Fire Services (D of FS) that:
 - (i) the applicant should submit relevant layout plans incorporated with the proposed fire service installations (FSIs) for approval. The layout plans should be drawn to scale and depicted with dimensions and nature of occupancy, and the locations of where the proposed FSIs to be installed should be clearly marked on the layout plans; and
 - (ii) if the proposed structure(s) is required to comply with the Building Ordinance(BO) (Cap. 123), detailed fire service requirements will be formulated upon receipt of formal submission of general building plans; and
- (g) to note the comment of the Chief Highway Engineer/New Territories East, Highways Department (CHE/NTE, HyD) that adequate drainage measures should be provided to prevent surface water running from the Site to the nearby public roads and drains.



申請人如欲在本地報章刊登申請通知,以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟,請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知: https://www.tpb.gov.hk/tc/plan_application/apply.html

<u>General Note and Annotation for the Form</u> <u>填寫表格的一般指引及註解</u>

- "Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made
 「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期,其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的 土地的擁有人的人
- * Please attach documentary proof 請夾附證明文件
- ^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足,請另頁說明 Please insert a「✔」at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✔」號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/NE-7K/790
	Date Received 收到日期	- 6 DEC 2023

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市 規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <u>http://www.tpb.gov.hk/</u>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: http://www.tpb.gov.hk/),亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(☑Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /□Company 公司 /□Organisation 機構) 彭重賢 Pang Chung Yein

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(☑Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /□Company 公司 /□Organisation 機構) 許軍兒 Hui Kwan Yee

3.	Application Site 申請地點	
(a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及 地段號碼(如適用)	D.D.17 Lot Nos.256S.Ass.3,256S.ARP in Ting Kok, Tai Po
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 積	☑Site area 地盤面積 170.56 sq.m 平方米☑About 約 □Gross floor area 總樓面面積 sq.m 平方米□About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	sq.m 平方米 口About 約

(d)	Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	S/NE-TK/19 汀角分區計劃大綱圖	
(e)	Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	AGR	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Vacant	
(f)	Current use(s) 現時用途	(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示,並註明用途及總樓面面積)	
4.	"Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」		
The	applicant 申請人 -		
] is the sole "current land owner" ^{#&} (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership). 是唯一的「現行土地擁有人」 ^{#&} (請繼續填寫第 6 部分,並夾附業權證明文件)。		
	is one of the "current land owners" ^{# &} (please attach documentary proof of ownership). 是其中一名「現行土地擁有人」 ^{#&} (請夾附業權證明文件)。		
	is not a "current land owner" [#] . 並不是「現行土地擁有人」 [#] 。		
	The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6). 申請地點完全位於政府土地上(請繼續填寫第 6 部分)。		
5.	Statement on Owner's Conse	nt/Natification	

就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

(a)	According to the record(s) of the Land Registry as at
	involves a total of "current land owner(s) "#.
	根據土地註冊處截至 年
	涉 名「現行土地擁有人」"。

(b) The applicant 申請人 -

٦

٩

No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有 人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

	Details of the "cur	rrent land owner(s)" [#] notified	已獲通知「現行土地擁有人」"	的詳細資料
L	lo. of 'Current and Owner(s)' 「現行土地擁 写人」數目	Lot number/address of premise Land Registry where notificatio 根據土地註冊處記錄已發出刻		Date of notificatio given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)
(Pl	ease use separate sl	heets if the space of any box above i	is insufficient. 如上列任何方格的空	空間不足,請另頁說明)
	* · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	e steps to obtain consent of or gi 取得土地擁有人的同意或向該		
Re	asonable Steps to	Obtain Consent of Owner(s)	取得土地擁有人的同意所採取的	的合理步驟
			vner(s)" on 「現行土地擁有人」 [#] 郵遞要求同	
Re	asonable Steps to	Give Notification to Owner(s)	向土地擁有人發出通知所採取	<u>双的合理步驟</u>
		ces in local newspapers on (日/月/年)在指定報章	(DD/MM/YY ft就申請刊登一次通知 ^{&}	YY) ^{&}
	-	n a prominent position on or nea (DD/MM/YYYY) ^{&}	r application site/premises on	
	於	(日/月/年)在申請地點	的一中請處所或附近的顯明位置	貼出關於該申請的通
			owners' committee(s)/mutual aid	committee(s)/manage
		al committee on	(DD/MM/YYYY) ^{&} 往相關的業主立案法團/業主委	《昌命/万阳禾昌命武
	。 處,或有關的			·只自'王吻女只自头
Otl	ners <u>其他</u>			
	others (please : 其他(請指明			
لــــا				
L				
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		

é

٩

可在多於一個万格內加上 ' ✔ 」號 申請人須就申請涉及的每一地段(倘適用)及處所(倘有)分別提供資料

6. Type(s) of Application	n 申請類別	
Regulated Areas 位於鄉郊地區或受規管	地區土地上及/或建築物內進	lding Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or 行為期不超過三年的臨時用途/發展 /elopment in Rural Areas or Regulated Areas, please
proceed to Part (B))		
지수는 것 같은 걸렸다. 신지가 있는 것이 많아서 말했다.	見管地區臨時用途/發展的規劃計	「可續期,請填寫(B)部分)
	臨時私人停車場(只限和	
(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展		
	(Please illustrate the details of the	proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情)
(b) Effective period of permission applied for 申請的許可有效期	☑ year(s) 年 □ month(s) 個月	<u>3</u>
(c) Development Schedule 發展		· · · ·
Proposed uncovered land are		170.56
Proposed covered land area		sq.m □About 約
Proposed number of building	s/structures 擬議建築物/構築物	四數目
Proposed domestic floor area	擬議住用樓面面積	sq.m □About 約
Proposed non-domestic floor	area 擬議非住用樓面面積	
Proposed gross floor area 擬	義總樓面面積	
		es (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層 w is insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明)
Proposed number of car parking	spaces by types 不同種類停車位	的擬議數目 7
Private Car Parking Spaces 私家 Motorcycle Parking Spaces 電單 Light Goods Vehicle Parking Sp Medium Goods Vehicle Parking Heavy Goods Vehicle Parking Sp Others (Please Specify) 其他 (詞	建車車位 aces 輕型貨車泊車位 Spaces 中型貨車泊車位 paces 重型貨車泊車位	
Demond when the state of the	1 +++	
Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位	pading spaces 上落客貨車位的擬	·藏數日
Light Goods Vehicle Spaces 輕望 Medium Goods Vehicle Spaces		
Heavy Goods Vehicle Spaces		
Others (Please Specify) 其他 (語		

L

	posed operating hours 一至星期日(包括公眾假					
			•••••			
(d)	Any vehicular acco the site/subject build 是否有車路通往地 有關建築物?	ess to ing?	es 是 ☑	appropriate) 有一條現有車路。(請註 「角路	明車路名稱(如適用)) 	and specify the width)
		N	•否 │□]		
(e)	justifications/reasons 措施,否則請提供理	use separat for not pr	e sheets to oviding su	發展計劃的影響 indicate the proposed measur ch measures.如需要的話,		
(i)	Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是 否包括現有建築 物的改動?	Yes 是 No 否	□ Plea 	se provide details 請提供詳	¥情 	
(ii)	Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉 及右列的工程?	Yes 是 No 否	diversi (請用↓ 範圍) □ D □ Fi A D □ E: A D	e indicate on site plan the boundation, the extent of filling of land/pond 地盤平面圖顯示有關土地/池塘界 viversion of stream 河道改道 illing of pond 填塘 rea of filling 填塘面積 epth of filling 填北面積 illing of land 填土 rea of filling 填土面積 epth of filling 填土面積 epth of filling 填土面積 epth of filling 填土厚度 xcavation of land 挖土 rea of excavation 挖土面積. epth of excavation 挖土兩積.	l(s) and/or excavation of land) 	±及/或挖土的細節及/或 ← □About 約 □About 約 □About 約 □About 約 ← □About 約
(iii)	Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會 否造成不良影 響?	On traffic On water On draina On slopes Affected Landscap Tree Felli Visual Im	supply 對 age 對排力 s 對斜坡 by slopes e Impact 材 ing 砍伐 ppact 構成	供水 く 受斜坡影響 構成景觀影響 樹木	Yes 會 □ Yes 會 □	No 不不會會會 會會會會會會會會會會會會會會會會會會會會會會會會會會會會會會會會

•

Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible)
請註明盡量减少影響的措施。如涉及砍伐樹木,請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)
••••••
·····

•

•

位於鄉郊地區或受規管地區	Temporary Use or Development in Rural Areas or Regulated Areas 臨時用途/發展的許可續期
 (a) Application number to which the permission relates 與許可有關的申請編號 	A//
(b) Date of approval 獲批給許可的日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(c) Date of expiry 許可屆滿日期	(DD 日/MM 月/YYYY 年)
(d) Approved use/development 已批給許可的用途/發展	
(e) Approval conditions 附帶條件	 The permission does not have any approval condition 許可並沒有任何附帶條件 Applicant has complied with all the approval conditions 申請人已履行全部附帶條件 Applicant has not yet complied with the following approval condition(s): 申請人仍未履行下列附帶條件:
	Reason(s) for non-compliance: 仍未履行的原因:
	(Please use separate sheets if the space above is insufficient) (如以上空間不足,請另頁說明)
(f) Renewal period sought 要求的續期期間	 year(s) 年 month(s) 個月

7. Justifications 理由
The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary. 現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要,請另頁說明)。
由於新界鄉村屋宇及居民與日俱增,而本村車位一直非常短缺,所以申請人將有關地點闢作 停車場之用,除可方便本村居民外,更可防止車輛隨處停泊而容易發生意外;有關地點用作臨
時停車場亦祇是為大家提供方便,亦可令本村環境妥善安全,懇請給予批准。
·
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
······
·

.

•

8. Declaration 聲明		
I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief. 本人謹此聲明,本人就這宗申請提交的資料,據本人所知及所信,均屬真實無誤。		
I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in this application and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion. 本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站,供公眾免費瀏覽或下載。		
Signature □ Applicant 申請人 / ☑ Authorised Agent 獲授權代理人 簽署 □		
許軍兒 Hui Kwan Yee		
Name in Block LettersPosition (if applicable)姓名(請以正楷填寫)職位 (如適用)		
Professional Qualification(s) Member 會員 / □ Fellow of 資深會員 專業資格 HKIP 香港規劃師學會 / □ HKIA 香港建築師學會 / HKIS 香港測量師學會 / □ HKIE 香港工程師學會 / HKILA 香港園境師學會 / □ HKIUD 香港城市設計學會 RPP 註冊專業規劃師 Others 其他		
on behalf of		
代表		
□ Company 公司 / □ Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章(如適用)		
Date 日期 10 NOV 2023 (DD/MM/YYYY 日/月/年)		

Remark 備註

The materials submitted in this application and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下,有關申請 資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

<u>Warning</u> 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular, shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance. 任何人在明知或故意的情況下,就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料,即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門,以根據《城市規劃條例》及相關的城市規 劃委員會規劃指引的規定作以下用途:

- (a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and
 - 處理這宗申請,包括公布這宗申請供公眾查閱,同時公布申請人的姓名供公眾查閱;以及
- (b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments. 方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。
- 2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above. 由語人說這些由語提供的個人答約, 或亦會向其他人一抽麼, 因作上述第 1 码提及的用途。

申請人就這宗申請提供的個人資料,或亦會向其他人士披露,以作上述第1段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定,申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料,應向委員會秘書提出有關要求,其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese <u>as far as possible</u>. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) (請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及 下載及於規劃署規劃資料查詢處供一般參閱。)

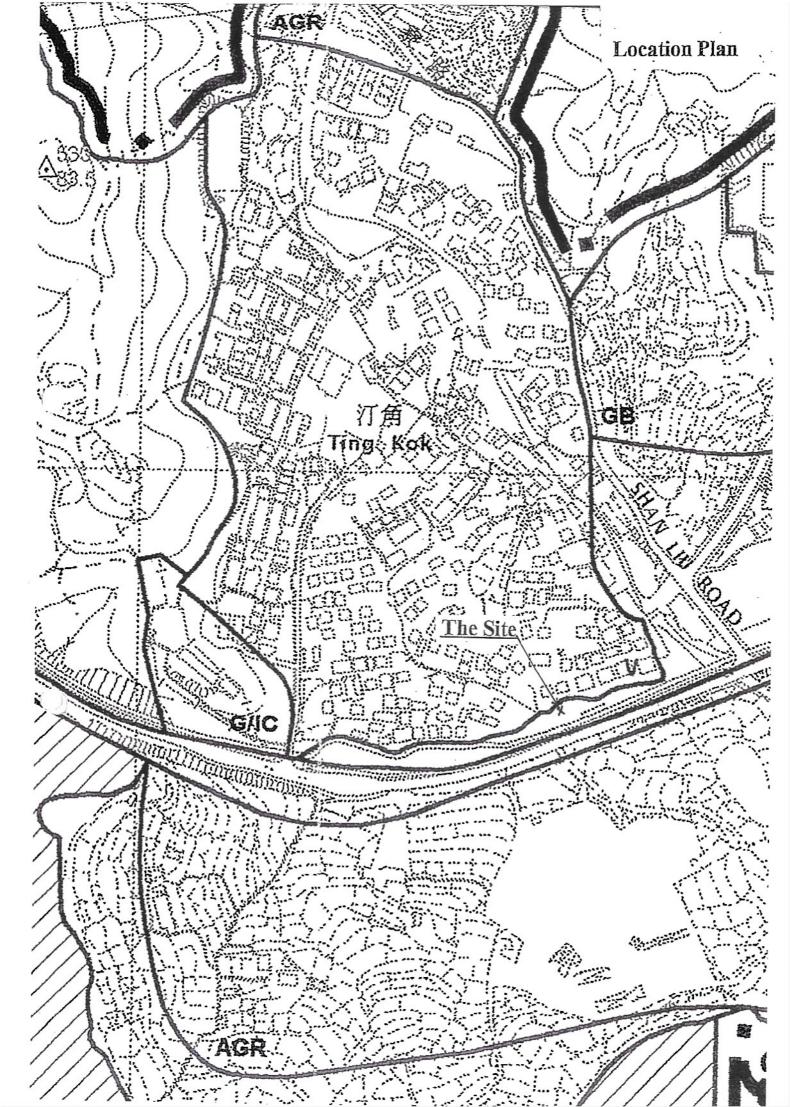
电仪仪//、///更广白/元	到貝什旦的她示 拟参阅)	
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)	
Location/address 位置/地址	D.D.17 Lot Nos.256S.Ass.3,256S.ARP in	Ting Kok, Tai Po
Site area 地盤面積	170.56	sq.m 平方米 ☑ About 約
	(includes Government land of包括政府土地	sq.m平方米 □About 約)
Plan 圖則	S/NE-TK/19	
Zoning 地帶	AGR	
Type of Application 申請類別	 ☑ Temporary Use/Development in Rural A 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用就 ☑ Year(s) 年 <u>3</u> 	-
	 Renewal of Planning Approval for Temp Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/ 	f 發展的規劃許可續期為期
	□ Year(s) 年 □	I Month(s) 月
Applied use/ development 申請用途/發展	臨時私人停車場(只限私家車)(為期三年)	

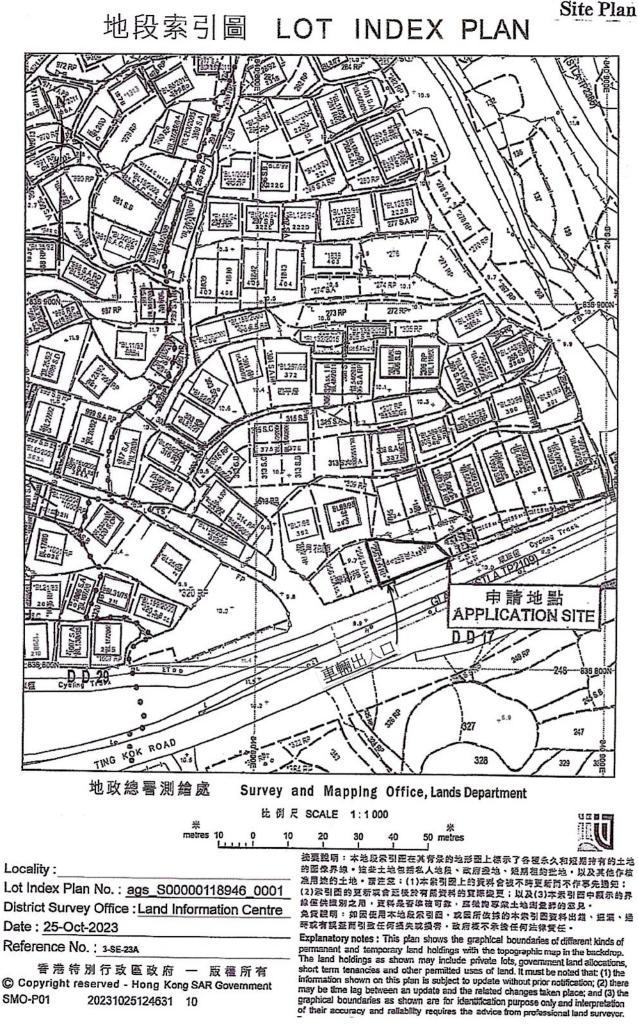
(i)	Gross floor area		sq.m 平方米	Plot I	Ratio 地積比率
	and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率	Domestic 住用	□ About 約 □ Not more than 不多於		□About 約 □Not more than 不多於
		Non-domestic 非住用	□ About 約 □ Not more than 不多於		□About 約 □Not more than 不多於
(ii)	No. of blocks 幢數	Domestic 住用			
		Non-domestic 非住用			
(iii)	Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用		🗆 (No	m 米 t more than 不多於)
	· · ·			□ (No	Storeys(s) 層 t more than 不多於)
		Non-domestic 非住用		🗆 (No	m 米 t more than 不多於)
				□ (No	Storeys(s) 層 t more than 不多於)
(iv)	Site coverage 上蓋面積			%	□ About 約
(v)	No. of parking spaces and loading / unloading spaces 停車位及上落客貨 車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數7Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)7			
		上落客貨車位/ Taxi Spaces 的士 Coach Spaces 旅 Light Goods Veh Medium Goods Veh Heavy Goods Veh	主車位		

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	<u>Chinese</u> 中文	<u>English</u> 英文
Plans and Drawings 圖則及繪圖		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖		
Block plan(s) 樓宇位置圖		
Floor plan(s) 樓宇平面圖		
Sectional plan(s) 截視圖		
Elevation(s) 立視圖		
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片		
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖 Others (please specify) 其他(請註明)		
Site Plan, Location Plan	₩.	
	-	
Reports 報告書	-	
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據		
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions)		
環境評估(噪音、空氣及/或水的污染)		
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估		
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估		
Visual impact assessment 視覺影響評估		
Landscape impact assessment 景觀影響評估		
Tree Survey 樹木調查		
Geotechnical impact assessment 土力影響評估		
Drainage impact assessment 排水影響評估		
Sewerage impact assessment 排污影響評估 Risk Assessment 風險評估		
Others (please specify) 其他(請註明)		
Others (prease specify) 共他(請註明)		
Note: May insert more than one「✔」. 註:可在多於一個方格內加上「✔」號		

.

- Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.
- 註: 上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異,城市規劃委員 會概不負責。若有任何疑問,應查閱申請人提交的文件。







SMO-P01 20231025124631 10 graphical boundaries as shown are for identification purpose only and interpretation

Urgent	Retu	rn receipt 🗌 Sign 🔲 Encrypt 🗌 Mark Subject Restricted 🔲 Expand personal&public groups
	<u>To</u> : Cc:	tpbpd/PLAND <tpbpd@pland.gov.hk></tpbpd@pland.gov.hk>
	Bcc: Subject: From:	Fw: A/NE-TK/790 Aileen Ka Yan CHENG/PLAND/HKSARG - Thursday 12/07/2023 04:53 PM

Dear TPB Secretariat,

Please find supplementary information submitted for the subject application below. Thank you.

Best Regards, Aileen CHENG TP/TP5, STN DPO Tel: 2158 6018

----- Forwarded by Aileen Ka Yan CHENG/PLAND/HKSARG on 12/07/2023 04:49 PM -----

From:	Victor Hui <	>
To:	akycheng@pland.gov.hk	
Date:	12/07/2023 03:27 PM	
Subject:	A/NE-TK/790	

敬啟者:

隨此付上已修正之頁面。

--Best Regards, Victor,Hui Kwan Yee Tel: Address:



2023-12-07 Revised pages.pdf

For Official Use Only	Application No. 申請編號	
請勿填寫此欄	Date Received 收到日期	

- 1. The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong. 申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件 (倘有),送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市 規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- 2. Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at http://www.tpb.gov.hk/. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張,然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載 (網址: http://www.tpb.gov.hk/),亦可向委員會秘書處 (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000) (香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田 上禾輋路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- 3. This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete. 此表格可從委員會的網頁下載,亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全,委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(☑Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /□Company 公司 /□Organisation 機構) 彭重賢 Pang Chung Yein

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱(如適用)

(☑Mr. 先生 /□Mrs. 夫人 /□Miss 小姐 /□Ms. 女士 /□Company 公司 /□Organisation 機構) 許軍兒 Hui Kwan Yee

3.	Application Site 申請地點	
(a)	Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及 地段號碼(如適用)	D.D.17 Lot Nos.256S.Ass.3,256S.ARP in Ting Kok, Tai Po
(b)	Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面 積	☑Site area 地盤面積 176.5 sq.m 平方米☑About 約 □Gross floor area 總樓面面積 sq.m 平方米□About 約
(c)	Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	

Parts 1, 2 and 3 第1、第2及第3部分

(d)	Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	S/NE-TK/19 汀角分區計劃大綱圖		
(e)	Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	AGR & V		
		Vacant		
(f)	Current use(s) 現時用途	(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施,請在圖則上顯示,並註明用途及總樓面面積)		
4.	"Current Land Owner" of A	pplication Site 申請地點的「現行土地擁有人」		
	applicant 申請人 -			
V	is the sole "current land owner" ^{#&} (pl	lease proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership). 青繼續填寫第6部分,並夾附業權證明文件)。		
	is one of the "current land owners" ^{# &} 是其中一名「現行土地擁有人」 ^{#&}	^{&} (please attach documentary proof of ownership). * (請夾附業權證明文件)。		
	is not a "current land owner" [#] . 並不是「現行土地擁有人」 [#] 。			
	The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6). 申請地點完全位於政府土地上(請繼續填寫第6部分)。			
5.	Statement on Owner's Consent/Notification 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述			
$\langle \rangle$	a) According to the record(s) of the Land Registry as at			
(a)	involves a total of" 根據土地註冊處截至	current land owner(s) " [#] . 年		
(a) (b)	involves a total of" 根據土地註冊處截至	current land owner(s) " [#] . 年		
	involves a total of	current land owner(s) " [#] . 年		
	involves a total of" 根據土地註冊處截至 涉名「現行土地 The applicant 申請人 –	current land owner(s) " [#] . 年		
	involves a total of" 根據土地註冊處截至 涉名「現行土地 The applicant 申請人 – □ has obtained consent(s) of 已取得名「	current land owner(s) " [#] . 年		
	involves a total of	current land owner(s) " [#] . 		
	involves a total of	current land owner(s) "#. 年		
	involves a total of	current land owner(s) "#. 年		
	involves a total of	current land owner(s) "#. 年		
	involves a total of	current land owner(s) "#. 年		

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足,請另頁說明)

6. Type(s) of Application	n 申請類別		
(A) Temporary Use/Development of Land and/or Building Not Exceeding 3 Years in Rural Areas or			
Regulated Areas			
		行為期不超過三年的臨時用途/發展	
	on for Temporary Use or Dev	elopment in Rural Areas or Regulated Areas, please	
proceed to Part (B)) (加屬於於鄉郊地區武盛時	管地區臨時用途/發展的規劃許		
(如衡证尔狮科地吧兴文》	臨時私人停車場(只限和		
(a) Proposed use(s)/development			
擬議用途/發展			
	(Diagonillustrate the details of the	nonceal on a lowert plan) (其田亚云国沿阳极送兴体)	
(b) Effective period of		proposal on a layout plan) (請用平面圖說明擬議詳情) 3	
(b) Effective period of permission applied for	I year(s) 年		
申請的許可有效期	□ month(s) 個月		
(c) <u>Development Schedule 發展</u> 約	田節表		
Proposed uncovered land area	ı擬議露天土地面積		
Proposed covered land area 携	疑議有上蓋土地面積	sq.m □About 約	
Proposed number of buildings	s/structures 擬議建築物/構築物	7數目	
Proposed domestic floor area	擬議住用樓面面積	sq.m □About 約	
Proposed non-domestic floor	Proposed non-domestic floor area 擬議非住用樓面面積 176.5		
Proposed gross floor area 擬議總樓面面積			
Proposed height and use(s) of different floors of buildings/structures (if applicable) 建築物/構築物的擬議高度及不同樓層 的擬議用途 (如適用) (Please use separate sheets if the space below is insufficient) (如以下空間不足,請另頁說明)			
Proposed number of car parking s	spaces by types 不同種類停車位	的擬議數目 7	
Private Car Parking Spaces 私家	軍車位	7	
Motorcycle Parking Spaces 電單			
Light Goods Vehicle Parking Spa			
-	Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位		
Heavy Goods Vehicle Parking Sp			
Others (Please Specify) 其他 (請列明)			
Proposed number of loading/unloading spaces 上落客貨車位的擬議數目			
	aunig spaces 上洛谷貝平世印颁	武英乂口	
Taxi Spaces 的士車位			
Coach Spaces 旅遊巴車位	刊任中市台		
Light Goods Vehicle Spaces 輕型 Medium Goods Vehicle Spaces			
Heavy Goods Vehicle Spaces 重			
Others (Please Specify) 其他 (訂			
outers (i tease specify) 央他 (i)	F7 1777		

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese <u>as far as possible</u>. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and available at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.) (請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及 下載品的規劃緊調劃容約本約素供一訳金問。)

下載			
Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)		
Location/address 位置/地址	D.D.17 Lot Nos.256S.Ass.3,256S.ARP in Ting Kok, Tai Po		
Site area 地盤面積	176.5 sq. m 平方米 ☑ About 約		
	(includes Government land of 包括政府土地 sq. m 平方米 □ About 約)		
Plan 圖則	S/NE-TK/19		
Zoning 地帶	AGR & V		
Type of Application 申請類別	 ☑ Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區的臨時用途/發展為期 ☑ Year(s) 年 <u>3</u> □ Month(s) 月 		
	 Renewal of Planning Approval for Temporary Use/Development in Rural Areas or Regulated Areas for a Period of 位於鄉郊地區或受規管地區臨時用途/發展的規劃許可續期為期 Year(s) 年 □ Month(s) 月 		
Applied use/ development 申請用途/發展	臨時私人停車場(只限私家車)(為期三年)		